

# **ЗАКОН**

## **О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ СТРАНА ПОТПИСНИЦА КОНВЕНЦИЈЕ О ПОЛИЦИЈСКОЈ САРАДЊИ У ЈУГОИСТОЧНОЈ ЕВРОПИ О АУТОМАТСКОЈ РАЗМЕНИ ДНК ПОДАТАКА, ДАКТИЛОСКОПСКИХ ПОДАТАКА И ПОДАТАКА О РЕГИСТРОВАНИМ ВОЗИЛИМА, СА СПОРАЗУМОМ О СПРОВОЂЕЊУ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ СТРАНА ПОТПИСНИЦА КОНВЕНЦИЈЕ О ПОЛИЦИЈСКОЈ САРАДЊИ У ЈУГОИСТОЧНОЈ ЕВРОПИ О АУТОМАТСКОЈ РАЗМЕНИ ДНК ПОДАТАКА, ДАКТИЛОСКОПСКИХ ПОДАТАКА И ПОДАТАКА О РЕГИСТРОВАНИМ ВОЗИЛИМА**

### **Члан 1.**

Потврђује се Споразум између страна потписница Конвенције о полицијској сарадњи у југоисточној Европи о аутоматској размени ДНК података, дактилоскопских података и података о регистрованим возилима, са Споразумом о спровођењу Споразума између страна потписница Конвенције о полицијској сарадњи у југоисточној Европи о аутоматској размени ДНК података, дактилоскопских података и података о регистрованим возилима, потписани 13. септембра 2018. године, у Бечу, у једном оригиналном примерку на енглеском језику.

### **Члан 2.**

Текст Споразума у оригиналу на енглеском језику и у преводу на српски језик гласи:

**AGREEMENT**  
**BETWEEN THE PARTIES TO THE POLICE COOPERATION CONVENTION**  
**FOR SOUTHEAST EUROPE**  
**ON THE AUTOMATED EXCHANGE OF DNA DATA, DACTYLOSCOPIC DATA**  
**AND VEHICLE REGISTRATION DATA**

The Parties to this Agreement,

Based on the Police Cooperation Convention for Southeast Europe (hereinafter referred to as: "the PCC SEE"),

Desirous of strengthening cross-border cooperation, particularly in combating terrorism, cross-border crime and illegal migration and endeavouring the implementation of the PCC SEE, in particular on the transmission and comparison of DNA profiles, dactyloscopic data and vehicle registration data,

Having in mind the Conclusions of the 11<sup>th</sup> PCC SEE Committee of Ministers (01/2014), the Conclusions of the 12<sup>th</sup> PCC SEE Committee of Ministers (05/2014) and the Conclusions of the 15<sup>th</sup> PCC SEE Committee of Ministers (01/2016), highlighting the strong need for the development of automated DNA data, dactyloscopic data and vehicle registration data information exchange, within the PCC SEE legal framework,

Acknowledging the PCC SEE developments in the Area of Data Protection, where all Parties have successfully passed the evaluations in the area of personal data protection and have, consequently, fulfilled the preconditions to exchange personal data, while taking into account the common European data protection principles and standards as enshrined in Directive (EU) 2016/680 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by competent authorities for the purposes of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or the execution of criminal penalties, and on the free movement of such data, and repealing Council Framework Decision 2008/977/JHA (hereinafter referred to as: "Directive (EU) 2016/680") and the relevant Convention of the Council of Europe on Protection of Personal Data and relevant Council of Europe recommendation for protection of personal data for the Police sector (hereinafter referred to as: "relevant Council of Europe Convention and recommendations"),

Having in mind the provisions deriving from the Treaty of 27 May 2005 between the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the Kingdom of Spain, the French Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Austria on the stepping up of cross-border cooperation, particularly in combating terrorism, cross-border crime and illegal migration (hereinafter referred to as: "the Prüm Treaty"), the Implementing Agreement of the Prüm Treaty, the Council Decision 2008/615/JHA of 23 June 2008 on the stepping up of cross-border cooperation, particularly in combating terrorism and cross-border crime (hereinafter referred to as: "the Prüm Decision") and the Council Decision 2008/616/JHA of 23 June 2008 on the implementation of Decision 2008/615/JHA on the stepping up of cross-border cooperation, particularly in combating terrorism and cross-border crime (hereinafter referred to as: "the Prüm Implementing Decision"),

Have agreed as follows:

## CHAPTER I

### General Provisions

#### Article 1

##### Aim, scope and definitions

(1) By means of this Agreement, the Parties intend to strengthen cross-border police cooperation with respect to fighting threats to public security with respect to prevention, detection and investigation of criminal offences as laid down in the PCC SEE. To this end, this Agreement contains rules for automated exchange of DNA data, dactyloscopic data and vehicle registration data and exchange of available subsequent personal and case-related data in case of a hit.

(2) For supporting the implementation of the transmission and comparison of DNA data, dactyloscopic data and vehicle registration data the Parties lay down:

- (a) provisions on the conditions and procedure for the automated transfer of DNA profiles, dactyloscopic data and vehicle registration data;
- (b) the necessary administrative and technical provisions for the implementation of automated exchange of DNA data, dactyloscopic data and vehicle registration data.

(3) For the purposes of this Agreement:

- (a) **“search”** and **“comparison”** mean the procedures by which it is established whether there is a match between, respectively, DNA data or dactyloscopic data which have been communicated by one Party and DNA data or dactyloscopic data stored in the databases of one, several, or all of the Parties;
- (b) **“automated searching”** means an online access procedure for consulting the databases of one, several, or all of the Parties;
- (c) **“DNA profile”** means a letter or number code which represents a set of identification characteristics of the non-coding part of an analysed human DNA sample, i.e. the particular molecular structure at the various DNA locations (loci);
- (d) **“non-coding part of DNA”** means chromosome regions not genetically expressed, i.e. not known to provide for any functional properties of an organism;
- (e) **“DNA data”** mean DNA profile, reference number and personal identification data;
- (f) **“DNA reference data”** mean DNA profile and reference number;
- (g) **“reference DNA profile”** means the DNA profile of an identified person;
- (h) **“unidentified DNA profile”** means the DNA profile obtained from traces collected during the investigation of criminal offences and belonging to a person not yet identified;
- (i) **“note”** means a Party’s marking on a DNA profile in its national database indicating that there has already been a match for that DNA profile on another Party’s search or comparison;
- (j) **“dactyloscopic data”** mean fingerprint images, images of fingerprint latents, palm prints, palm print latents and templates of

such images (coded minutiae), when they are stored and dealt within an automated fingerprint identification system (AFIS) database;

- (k) **“vehicle registration data”** mean the data-set as specified in Article 9;
- (l) **“personal data”** shall mean any information relating to an identified or identifiable natural person (the “data subject”);
- (m) **“core personal data”** means Name (Family Name(s), First Name(s)), Date of Birth, Nationality, Gender, Alias Name(s) and Date(s) of Birth, Date Fingerprinted / DNA sampled, Reason Fingerprinted / DNA sampled, Place Fingerprinted / DNA sampled, and if available True Identity Confirmation Status, Address, Height, Weight, Number of Passport, Picture (Face);
- (n) **“individual case”** means a single investigation or prosecution file. If such a file contains more than one DNA profile or one piece of dactyloscopic data they may be transmitted together as one request;
- (o) **“processing of personal data”** means any operation or set of operations which is performed upon personal data, whether or not by automatic means, such as collection, recording, organisation, storage, adaptation or alteration, sorting, retrieval, consultation, use, disclosure by supply, dissemination or otherwise making available, alignment, combination, erasure or destruction of data. Processing within the meaning of this Agreement shall also include notification of whether or not a hit exists;
- (p) **“automated search procedure”** means online access to the databases of another Party where the response to the search procedure is fully automated;
- (q) **“missing persons”** means persons whose absence is assumed in connection to a crime, a suicide, an accident or a disaster;
- (r) **“match / no-match”** means the result of a machine (AFIS or DNA-match-engine). It would also mean that a no-match is always a no-hit. On the other hand it is also possible that a match is a no-hit after the necessary forensic verification / validation;
- (s) **“hit”** means the confirmed positive identification result confirmed by a human being (expert) after forensic verification / validation. Forensic confirmation has to be carried out in line with forensic quality management requirements (e.g. accreditation standards);
- (t) **“DNA analysis files”** mean national DNA databases and linked administrative subsystems as e.g. crime scene stain / person identification databases and lab information systems (LIMs), which contain all relevant information for forensic and investigative confirmation of DNA profiles analysed with DNA technologies and will allow also secure linkage to Individual case / personal data of DNA profiles;
- (u) **“criminal offences”** mean those offences which are prosecuted ex officio in accordance with the Parties' national legislation.

**CHAPTER II**  
**ONLINE ACCESS AND FOLLOW-UP REQUESTS**

**Article 2**

**Establishment of national DNA analysis files**

(1) The Parties shall open and keep national DNA analysis files for the investigation of criminal offences and assist in the identification of missing persons and unidentified human remains in accordance with the national legislation. Processing of data kept in those files, under this Agreement, shall be carried out in accordance with this Agreement, in compliance with the PCC SEE and the national legislation applicable to the data processing.

(2) For the purpose of implementing this Agreement, the Parties shall ensure the availability of reference data from their national DNA analysis files as referred to in the first sentence of paragraph 1. Reference data shall only include DNA profiles established from the non-coding part of DNA and a reference number. Reference data shall not contain any data from which the data subject can be directly identified. Reference data which is not attributed to any individual (unidentified DNA profiles) shall be recognisable as such.

(3) Each Party shall inform the Depositary of the national DNA analysis files to which Articles 2 to 4 and Article 7 apply and the conditions for automated searching as referred to in Article 3(1).

**Article 3**

**Automated searching of DNA profiles**

(1) For the investigation of criminal offences and to assist in the identification of missing persons and unidentified human remains, the Parties shall allow other Parties' national contact points as referred to in Article 8, access to the reference data in their DNA analysis files, with the power to conduct automated searches by comparing DNA profiles. Searches may be conducted only in individual cases and in compliance with the requesting Party's national legislation.

(2) Should an automated search show that a DNA profile supplied matches DNA profiles entered in the receiving Party's searched file, the national contact point of the searching Party shall receive in an automated way the reference data with which a match has been found. If no match can be found, automated notification of this shall be given.

**Article 4**

**Automated comparison of DNA profiles**

(1) For the investigation of criminal offences and to assist in the identification of missing persons and unidentified human remains, the Parties shall, by mutual consent, via their national contact points, compare the DNA profiles of their unidentified DNA profiles with all DNA profiles from other national DNA analysis files' reference data. Profiles shall be supplied and compared in automated form. Unidentified DNA profiles shall be supplied for comparison only where provided for under the requesting Party's national legislation.

(2) Should a Party, as a result of the comparison referred to in paragraph 1, find that any DNA profiles supplied match any of those in its DNA analysis files, it shall, without delay, supply the other Party's national contact point with the DNA reference data with which a match has been found.

## **Article 5**

### **Dactyloscopic data**

For the purpose of implementing this Agreement, Parties shall ensure the availability of reference data from the file for the national automated fingerprint identification systems established for the prevention and investigation of criminal offences and to assist in the identification of missing persons and unidentified human remains. Reference data shall only include dactyloscopic data and a reference number. Reference data shall not contain any data from which the data subject can be directly identified. Reference data which is not attributed to any individual (unidentified dactyloscopic data) must be recognisable as such.

## **Article 6**

### **Automated searching of dactyloscopic data**

(1) For the prevention and investigation of criminal offences and to assist in the identification of missing persons and unidentified human remains, Parties shall allow other Parties' national contact points, as referred to in Article 8, access to the reference data in the automated fingerprint identification systems which they have established for that purpose, with the power to conduct automated searches by comparing dactyloscopic data. Searches may be conducted only in individual cases and in compliance with the requesting Party's national legislation.

(2) The confirmation of a match of dactyloscopic data with reference data held by the Party administering the file shall be carried out by the national contact point of the requesting Party by means of the automated supply of the reference data required for a hit.

## **Article 7**

### **Supply of further personal data and other information**

Should the procedures referred to in Articles 3 and 4 show a hit between DNA profiles or the procedures referred to in Article 6 show a hit between dactyloscopic data, the supply of further available personal data in addition to core personal data and other information relating to the reference data shall be governed by the national legislation, including the legal assistance rules, of the requested Party. Subject to Article 8 paragraph 2, the supply will be provided by a national contact point.

## **Article 8**

### **National contact points**

(1) For the purposes of the supply of data as referred to in Articles 3, 4 and 6, and subsequent supply of further available personal data and other information relating to the reference data, as referred to in Article 7, each Party shall designate national contact points. It shall indicate the national contact point, mentioned in Articles 3 and 4 for DNA data, the national contact point, mentioned in Article 6 for dactyloscopic data, the national contact point, mentioned in Article 9 for vehicle registration data and the national contact point, mentioned in Article 7 for personal data.

(2) The national contact point as referred to in Article 7 shall supply such subsequent personal data in accordance with the national legislation of the Party designating the responsible contact point. Other available legal assistance channels need not be used unless necessary in accordance with the national legislation, including the legal assistance rules, of the Parties.

## **Article 9**

### **Automated searching of vehicle registration data**

(1) For the prevention and investigation of criminal offences and to assist in the identification of missing persons and unidentified human remains and in dealing with other offences coming within the jurisdiction of the courts or the public prosecution service in the searching Party, as well as in maintaining public security, Parties shall allow other Parties' national contact points, access to the following national vehicle registration data, with the power to conduct automated searches in individual cases:

- (a) data relating to owners or operators; and
- (b) data relating to vehicles.

Searches may be conducted only with a full chassis number or a full registration number. Searches may be conducted only in compliance with the searching Party's national legislation.

(2) For the purposes of the supply of data as referred to in paragraph 1, each Party shall designate a national contact point for incoming requests. The powers of the national contact points shall be governed by the applicable national legislation. Details of technical arrangements for the procedure shall be laid down in a vehicle registration data User manual.

## **CHAPTER III**

### **COMMON PROVISIONS ON THE FRAMEWORK FOR DATA EXCHANGE**

#### **Article 10**

##### **Principles of DNA and dactyloscopic data exchange**

(1) The Parties shall use existing standards for DNA and dactyloscopic data exchange.

(2) The transmission procedure, in case of automated searching and comparison of DNA profiles and of dactyloscopic data shall take place within a decentralised structure.

(3) Appropriate measures shall be taken to ensure confidentiality and integrity for data being sent to other Parties, including their encryption.

(4) The Parties shall take the necessary measures to guarantee the integrity of the DNA profiles and dactyloscopic data made available or sent for comparison to the other Parties and to ensure that these measures comply with international standards.

#### **Article 11**

##### **Technical and procedural specifications**

(1) The Parties shall observe common technical specifications in connection with all requests and answers related to searches and comparisons of DNA profiles, dactyloscopic data and vehicle registration data.

(2) These technical and procedural specifications are laid down in the Implementing Agreement and User manuals.

**CHAPTER IV**  
**DATA PROTECTION**

**Article 12**

**Level of data protection**

As regards the processing of personal data which are or have been supplied pursuant to this Agreement, each Party shall in its national legislation ensure an adequate level of protection of personal data essentially equivalent to the principles and standards enshrined in Directive (EU) 2016/680 and the relevant Council of Europe Convention and recommendations.

**Article 13**

**Purpose**

(1) Processing of personal data by the receiving Party shall be permitted solely for the purposes for which the data have been supplied in accordance with this Agreement. Processing for other purposes shall be permitted solely with the prior authorisation of the Party administering the file and subject only to the national legislation of the receiving Party. Such authorisation may be granted provided that processing for such other purposes is permitted under the national legislation of the Party administering the file.

(2) Processing of data supplied pursuant to Articles 3, 4 and 6 by the searching or comparing Party shall be permitted solely in order to:

- (a) establish whether there is a match between the compared DNA profiles;
- (b) establish whether there is a match between the compared dactyloscopic data;
- (c) prepare and submit a police or judicial request for legal assistance in compliance with national legislation if there is a hit between those data via the national contact point designated in accordance with Articles 7 and 8;
- (d) record within the meaning of Article 17.

(3) The Party administering the file may process the data supplied to it in accordance with Articles 3, 4 and 6 solely where this is necessary for the purposes of comparison, providing automated replies to searches or recording pursuant to Article 17. The supplied data shall be deleted immediately following data comparison or automated replies to searches unless further processing is necessary for the purposes mentioned under points (b) and (c) of the second paragraph.

(4) Data supplied in accordance with Article 9 may be used by the Party administering the file solely where this is necessary for the purpose of providing automated replies to search procedures or recording as specified in Article 17. The data supplied shall be deleted immediately following automated replies to searches unless further processing is necessary for recording pursuant to Article 17. The searching Party may use data received in a reply solely for the procedure for which the search was made.

**Article 14**

**Competent authorities**

Personal data supplied may be processed only by the competent law enforcement authorities with responsibility for a task in furtherance of the aims mentioned in Article 13. In particular, data may be supplied to other entities only with



the prior authorisation of the supplying Party and in compliance with the national legislation of the receiving Party.

### **Article 15**

#### **Accuracy, current relevance and storage time of data**

(1) The Parties shall ensure the accuracy and current relevance of personal data. Should it transpire ex officio or from a notification by the data subject that incorrect data or data which should not have been supplied have been supplied, this shall be notified without delay to the receiving Party or Parties. The Party or Parties concerned shall be obliged to correct or delete the data. Moreover, personal data supplied shall be corrected if they are found to be incorrect. If the receiving body has reason to believe that the supplied data are incorrect or should be deleted the supplying body shall be informed forthwith.

(2) Data, the accuracy of which the data subject contests and the accuracy or inaccuracy of which cannot be established shall, in accordance with the national legislation of the Parties, be marked with a flag at the request of the data subject. If a flag exists, this may be removed subject to the national legislation of the Parties and only with the permission of the data subject or based on a decision of the competent court or independent data protection authority.

(3) Personal data supplied which should not have been supplied or received shall be deleted. Data which are lawfully supplied and received shall be deleted:

- (a) if they are not or no longer necessary for the purposes for which they were supplied; if personal data have been supplied without request, the receiving body shall immediately check if they are necessary for the purposes for which they were supplied;
- (b) following the expiry of the maximum period for keeping data laid down in the national legislation of the supplying Party where the supplying body informed the receiving body of that maximum period at the time of supplying the data.

Where there is reason to believe that deletion would prejudice the interests of the data subject, the data shall be kept in accordance with the national legislation.

### **Article 16**

#### **Technical and organisational measures to ensure data protection and data security**

(1) The supplying and receiving bodies shall take steps to ensure that personal data is effectively protected against accidental or unauthorised destruction, accidental loss, unauthorised access, unauthorised or accidental alteration and unauthorised disclosure.

(2) The features of the technical specification of the automated search procedure are regulated in the implementing measures as referred to in Article 20 which guarantee that:

- (a) state-of-the-art technical measures are taken to ensure data protection and data security, in particular data confidentiality and integrity;
- (b) encryption and authorisation procedures recognised by the competent authorities are used when having recourse to dedicated networks; and
- (c) the admissibility of searches in accordance with Article 17 (2), (4) and (5) can be checked.

## Article 17

### **Logging and recording: special rules governing automated and non-automated supply**

(1) Each Party shall guarantee that every non-automated supply and every non-automated receipt of personal data by the body administering the file and by the searching body is logged in order to verify the admissibility of the supply. Logging shall contain the following information:

- (a) the reason for the supply;
- (b) the data supplied;
- (c) the date of the supply; and
- (d) the name or reference code of the searching body and of the body administering the file.

(2) The following shall apply to automated searches for data based on Articles 3, 4 and 6 and Article 9:

- (a) only specially authorised officers may carry out automated searches or comparisons. The list of officers authorised to carry out automated searches or comparisons shall be made available upon request to the supervisory authorities referred to in paragraph 5 and to the other Parties;
- (b) each Party shall ensure that each supply and receipt of personal data by the body administering the file and the searching body is recorded, including notification of whether or not a match exists. Recording shall include the following information:
  - (i) the data supplied;
  - (ii) the date and exact time of the supply; and
  - (iii) the name or reference code of the searching body and of the body administering the file.

The searching body shall also record the reason for the search or supply as well as an identifier for the official who carried out the search and the official who ordered the search or supply.

(3) The recording body shall immediately communicate the recorded data upon request to the competent data protection authorities of the relevant Party at the latest within four weeks following receipt of the request. Recorded data may be used solely for the following purposes:

- (a) monitoring data protection;
- (b) ensuring data security.

(4) The recorded data shall be protected with suitable measures against inappropriate use and other forms of improper use and shall be kept for two years. After the conservation period the recorded data shall be deleted immediately.

(5) Responsibility for legal checks on the supply or receipt of personal data lies with the independent data protection authorities or, as appropriate, the judicial authorities of the respective Parties. Anyone can request these authorities to check the lawfulness of the processing of data in respect of their person in compliance with national legislation. Independently of such requests, these authorities and the bodies responsible for recording shall carry out random checks on the lawfulness of supply, based on the files involved.

(6) The results of such checks shall be kept for inspection for 18 months by the independent data protection authorities. After this period, they shall be immediately deleted. Each data protection authority may be requested by the independent data protection authority of another Party to exercise its powers in accordance with national legislation. The independent data protection authorities of the Parties shall perform the inspection tasks necessary for mutual cooperation, in particular by exchanging relevant information.

### **Article 18**

#### **Data subjects' rights to information and damages**

(1) At the request of the data subject under national legislation, information shall be supplied in compliance with national legislation to the data subject upon production of proof of identity, without unreasonable expense, in general comprehensible terms and without unacceptable delays, on the data processed in respect of the person, the origin of the data, the recipient or groups of recipients, the intended purpose of the processing and, where required by national legislation, the legal basis for the processing. Moreover, the data subject shall be entitled to have inaccurate data corrected and unlawfully processed data deleted. The Parties shall also ensure that, in the event of violation of the rights in relation to data protection, the data subject shall be able to lodge an effective complaint to an independent court or a tribunal within the meaning of Article 6 (1) of the European Convention on Human Rights or an independent data protection authority established by national legislation according to the standards essentially equivalent to Directive (EU) 2016/680 and the relevant Council of Europe Convention and recommendations and that the data subject is given the possibility to claim for damages or to seek another form of legal compensation. The detailed rules for the procedure to assert these rights and the reasons for limiting the right of access shall be governed by the relevant national legislation of the Party where the data subject asserts these rights.

(2) Where a body of one Party has supplied personal data under this Agreement, the receiving body of the other Party cannot use the inaccuracy of the data supplied as grounds to evade its liability vis-à-vis the injured Party under national legislation. If damages are awarded against the receiving body because of its use of inaccurate transfer data, the body which supplied the data shall refund the amount paid in damages to the receiving body in full.

### **Article 19**

#### **Information requested by the Parties**

The receiving Party shall inform the supplying Party on request of the processing of supplied data and the result obtained.

## **CHAPTER V**

### **FINAL PROVISIONS**

#### **Article 20**

##### **Implementing Agreement and User manuals**

(1) On the basis and within the scope of this Agreement, the Parties shall conclude an agreement for its implementation.

(2) User manuals shall be prepared and kept up to date by expert working groups composed of representatives of the Parties. User manuals contain administrative and technical information needed for efficient and effective exchange of data.

## **Article 21**

### **Evaluation of the data exchange**

(1) An evaluation of the administrative, technical and financial application of the data exchange pursuant to Chapter II of this Agreement shall be carried out. The evaluation must be carried out before starting the data exchange. If needed, the evaluation can be repeated for those Parties already applying this Agreement. The evaluation shall be carried out with respect to the data categories for which data exchange has started among the Parties concerned. The evaluation shall be based on reports of the respective Parties.

(2) The evaluation shall be carried out by a joint working group made up of representatives of the Parties. The working group shall meet at the request of a Party or on a regular basis every five years.

## **Article 22**

### **Relationship with other international agreements**

(1) This Agreement shall not affect any rights, obligations and responsibilities of the Parties arising from other international agreements to which they are parties.

(2) Unless otherwise stipulated explicitly in this Agreement, cooperation shall be performed within the scope of the respective national legislation of the Parties.

## **Article 23**

### **Implementation and Application**

(1) The Parties shall inform the Depositary that they have implemented the obligations imposed on them under this Agreement and designated national contact points according to this Agreement.

(2) Once a positive evaluation of a Party in the context of this Agreement (Article 21) or the European Union has been made, the respective Party is entitled to apply this Agreement immediately in relation to all other Parties which also have been evaluated positively. The respective Party shall inform the Depositary accordingly.

(3) Declarations submitted in accordance with paragraph 1 of this Article may be amended at any time.

## **Article 24**

### **Depositary**

(1) Depositary of this Agreement is the Republic of Serbia.

(2) The Depositary shall send a certified copy of this Agreement to each Party.

(3) The Depositary shall notify the Parties of the deposit of any instrument of ratification, acceptance, approval or accession, of any declarations, statements or notifications made in connection with this Agreement.

(4) The Depositary shall notify all Parties on any date of entry into force of this Agreement in accordance with Article 26.

## **Article 25**

### **Ratification, Acceptance, Approval, Accession or Reservation**

(1) This Agreement is subject to ratification, acceptance, or approval of the Parties. The instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Depository.

(2) This Agreement shall be open for accession by any PCC SEE Party. The instrument of accession shall be deposited with the Depository.

(3) No reservations may be made to this Agreement.

## **Article 26**

### **Entry into Force**

(1) This Agreement shall enter into force on the sixtieth day following the date of the deposit of the second instrument of ratification, acceptance, approval, or accession.

(2) For each Party ratifying, accepting, approving, or acceding to this Agreement after the deposit of the second instrument of ratification, acceptance, approval, or accession, the Agreement shall enter into force on the sixtieth day after deposit by such Party of its instrument of ratification, acceptance, approval, or accession.

## **Article 27**

### **Withdrawal and Suspension**

(1) This Agreement shall be concluded for an indefinite period of time.

(2) Any Party may withdraw from this Agreement at any time by written notification to the Depository. The withdrawal shall take effect six months after the date of receipt of the notification by the Depository.

(3) Regardless of the termination of this Agreement the provisions laid down in Chapter IV shall apply regarding the processed data.

(4) Any Party may suspend the operation of this Agreement in full or in part if necessary for reasons of public order, protection of national security or protection of public health. The Parties shall notify the Depository without delay of taking or revoking such a measure. Any measure taken under this paragraph shall take effect 15 days after the date of receipt of the notification by the Depository.

(5) The Depository shall inform other Parties of the notification of withdrawal or suspension without delay.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised have signed this Agreement:

For the Republic of Albania

For the Republic of Austria

For Bosnia and Herzegovina

For the Republic of Bulgaria

For Hungary

For the Republic of Macedonia

For the Republic of Moldova

For Montenegro

For Romania

For the Republic of Serbia

For the Republic of Slovenia

Done in Vienna, on the 13<sup>th</sup> day of September 2018, in a single original copy in the English language.

**IMPLEMENTING AGREEMENT  
OF THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE POLICE COOPERATION CONVENTION FOR  
SOUTHEAST EUROPE  
ON THE AUTOMATED EXCHANGE OF DNA DATA, DACTYLOSCOPIC DATA  
AND VEHICLE REGISTRATION DATA**

The Parties to this Implementing Agreement,

Based on the Police Cooperation Convention for Southeast Europe (hereinafter referred to as: "the PCC SEE"),

In accordance with Article 20 of the Agreement between the Parties to the Police Cooperation Convention for Southeast Europe on the automated exchange of DNA data, dactyloscopic data and vehicle registration data (hereinafter referred to as: "the Agreement"),

Have agreed as follows:

**Article 1**

**Aim**

The aim of this Implementing Agreement is to lay down the necessary administrative and technical provisions for the implementation of the Agreement.

**Article 2**

**Definitions**

For the purposes of this Implementing Agreement the definitions in Article 1 of the Agreement are used.

**Article 3**

**Technical specifications**

(1) The Parties shall observe common technical specifications in connection with all requests and answers related to searches and comparisons of DNA profiles, dactyloscopic data and vehicle registration data. For request and provision of further personal data and other information after confirmed dactyloscopic or DNA hits via national contact points in accordance with Articles 7 and 8 of the Agreement, the designation and structure of core personal data, relevant criminal information and/ or crime case data could be agreed for simplification and acceleration of such core data provision.

(2) These technical specifications are laid down in User manuals, as referred to in Article 20 of the Agreement (hereinafter referred to as: "the User manuals").

**Article 4**

**Communications network**

(1) The electronic exchange of DNA data, dactyloscopic data and vehicle registration data between the Parties shall take place using secure virtual private networks with encryption.

(2) The technical details on the communication network and the contact details and availability of the technical contact points shall be set forth in the User manuals.

## **Article 5**

### **Availability of automated data exchange**

The Parties shall take all necessary measures to ensure that automated searching or comparison of DNA data, dactyloscopic data and vehicle registration data is possible 24 hours a day and seven days a week. In the event of a technical fault, the Parties' national contact points shall immediately inform each other and shall agree on temporary alternative information exchange arrangements in accordance with the legal provisions applicable. Automated data exchange shall be re-established as quickly as possible.

## **Article 6**

### **Principles of DNA data exchange**

(1) The Parties shall use existing standards for DNA data exchange, such as the European Standard Set (ESS) or the Interpol Standard Set of Loci (ISSOL).

(2) The transmission procedure, in the case of automated searching and comparison of DNA profiles, shall take place within a decentralised structure.

(3) Appropriate measures shall be taken to ensure confidentiality and integrity for data being sent to other Parties, including their encryption.

(4) The Parties shall take the necessary measures to guarantee the integrity of the DNA profiles made available or sent for comparison to the other Parties and to ensure that these measures comply with international standards such as ISO 17025.

(5) Parties shall use Party codes in accordance with the ISO 3166-1 alpha-2 standard.

## **Article 7**

### **Rules for requests and answers**

(1) A request for an automated search or comparison, as referred to in Articles 3 and 4 of the Agreement, shall include only the following information:

- (a) the Party code of the requesting Party;
- (b) the date, time and indication number of the request;
- (c) DNA profiles and their reference numbers;
- (d) the types of DNA profiles transmitted (unidentified DNA profiles or reference DNA profiles); and
- (e) information required for controlling the database systems and quality control for the automatic search processes.

(2) The answer (matching report) to the request referred to in paragraph 1 shall contain only the following information:

- (a) an indication as to whether there were one or more matches (hits) or no matches (no hits);
- (b) the date, time and indication number of the request;
- (c) the date, time and indication number of the answer;
- (d) the Party codes of the requesting and requested Parties;
- (e) the reference numbers of the requesting and requested Parties;
- (f) the type of DNA profiles transmitted (unidentified DNA profiles or reference DNA profiles);



- (g) the requested and matching DNA profiles; and
- (h) information required for controlling the database systems and quality control for the automatic search processes.

(3) Automated notification of a match shall only be provided if the automated search or comparison has resulted in a match of a minimum number of loci. This minimum is set out in the User manuals.

(4) The Parties shall ensure that requests comply with declarations issued pursuant to Article 2(3) of the Agreement. These declarations shall be reproduced in the User manuals.

## **Article 8**

### **Transmission procedure for automated searching of unidentified or reference DNA profiles**

(1) If, in a search with an unidentified or reference DNA profile, no match has been found in the national database or a match has been found with a DNA profile, the DNA profile may then be transmitted to all other Parties' databases and if, in a search with this DNA profile, matches are found with reference DNA profiles and/or unidentified DNA profiles in other Parties' databases, these matches shall be automatically communicated and the DNA reference data transmitted to the requesting Party; if no matches can be found in other Parties' databases, this shall be automatically communicated to the requesting Party.

(2) If, in a search with an unidentified DNA profile, a match is found in other Parties' databases, each Party concerned may insert a note to this effect in its national database.

## **Article 9**

### **Principles for the exchange of dactyloscopic data**

(1) The digitalisation of dactyloscopic data and their transmission to the other Parties shall be carried out in accordance with the uniform data format specified in the User manuals.

(2) Each Party shall ensure that the dactyloscopic data it transmits are of sufficient quality for a comparison by the automated fingerprint identification systems (AFIS).

(3) The transmission procedure for the exchange of dactyloscopic data shall take place within a decentralised structure.

(4) Appropriate measures shall be taken to ensure the confidentiality and integrity of dactyloscopic data being sent to other Parties, including their encryption.

(5) The Parties shall use Party codes in accordance with the ISO 3166-1 alpha-2 standard.

## **Article 10**

### **Search capacities for dactyloscopic data**

(1) Each Party shall ensure that its search requests do not exceed the search capacities specified by the requested Party. Parties shall submit declarations in which they lay down their maximum search capacities per day for dactyloscopic data of identified persons and for dactyloscopic data of persons not yet identified.

(2) The maximum numbers of candidates accepted for verification per transmission are set out in the User manuals.

## **Article 11**

### **Rules for requests and answers in connection with dactyloscopic data**

(1) The requested Party shall check the quality of the transmitted dactyloscopic data without delay by a fully automated procedure. Should the data be unsuitable for an automated comparison, the requested Party shall inform the requesting Party without delay.

(2) The requested Party shall conduct searches in the order in which requests are received. Requests shall be processed within 24 hours by a fully automated procedure. The requesting Party may, if its national law so prescribes, ask for accelerated processing of its requests and the requested Party shall conduct these searches without delay. If deadlines cannot be met for reasons of vis major, the comparison shall be carried out without delay as soon as the impediments have been removed.

## **Article 12**

### **Principles of automated searching of vehicle registration data**

(1) For automated searching of vehicle registration data Parties shall use a version of the European Car and Driving Licence Information System (EUCARIS) software application especially designed for the purposes of Article 12 of Council Decision 2008/615/JHA of 23 June 2008 on the stepping up of cross-border cooperation, particularly in combating terrorism and cross-border crime, and amended versions of this software.

(2) Automated searching of vehicle registration data shall take place within a decentralised structure.

(3) The information exchanged via the EUCARIS system shall be transmitted in encrypted form.

(4) The data elements of the vehicle registration data to be exchanged are specified in the User manuals.

(5) In the implementation of Article 9 of the Agreement, Parties may give priority to searches related to combating serious crime.

## **Article 13**

### **Costs**

Each Party shall bear its own costs arising from the administration, use and maintenance of this Implementing Agreement, especially of the EUCARIS software application referred to in Article 12.

## **Article 14**

### **User Manuals**

Further details concerning administrative and technical information needed for efficient and effective exchange of data are set out in the User manuals.

## **Article 15**

### **Independent data protection authorities**

The Parties shall inform the Depositary of the Agreement of the independent data protection authorities as referred to in Article 17 of the Agreement.

**Article 16**

**Final provisions**

(1) This Implementing Agreement shall take effect with entry into force of the Agreement, according to Article 26 of the Agreement.

(2) This Implementing Agreement is concluded for an indefinite period of time. This Implementing Agreement shall cease to apply at the same time as the Agreement.

(3) This Implementing Agreement may be amended by the Parties. Such an amendment shall be initiated in writing and shall enter into force according to the procedures described in paragraph 1 of this Article.

(4) This Implementing Agreement shall be open for accession, subject to previous accession to the Agreement.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised have signed this Implementing Agreement:

For the Republic of Albania

For the Republic of Austria

For Bosnia and Herzegovina

For the Republic of Bulgaria

For Hungary

For the Republic of Macedonia

For the Republic of Moldova

For Montenegro

For Romania

For the Republic of Serbia

For the Republic of Slovenia

Done in Vienna, on the 13<sup>th</sup> day of September 2018, in a single original copy in the English language.

**СПОРАЗУМ****ИЗМЕЋУ СТРАНА ПОТПИСНИЦА КОНВЕНЦИЈЕ О ПОЛИЦИЈСКОЈ  
САРАДЊИ У ЈУГОИСТОЧНОЈ ЕВРОПИ  
О АУТОМАТСКОЈ РАЗМЕНИ ДНК ПОДАТАКА, ДАКТИЛОСКОПСКИХ  
ПОДАТАКА И ПОДАТАКА О РЕГИСТРОВАНИМ ВОЗИЛИМА**

Стране овог споразума,

на основу Конвенције о полицијској сарадњи у Југоисточној Европи (у даљем тексту: КПС ЈИЕ),

у жељи да ојачају прекограничну сарадњу, нарочито у борби против тероризма, прекограничног криминала и илегалних миграција и у настојању да се спроводи КПС ЈИЕ, нарочито у вези са слањем и упоређивањем ДНК профила, дактилоскопских података и података о регистрованим возилима,

имајући у виду закључке 11. Комитета министара КПС ЈИЕ (01/2014), закључке 12. Комитета министара КПС ЈИЕ (05/2014) и закључке 15. Комитета министара КПС ЈИЕ (01/2016) који истичу снажну потребу за успостављањем аутоматске размене информација о ДНК подацима, дактилоскопским подацима и подацима о регистрованим возилима, у склопу правног оквира КПС ЈИЕ,

потврђујући напретке које је остварила КПС ЈИЕ у области заштите података, где су све Стране успешно прошле евалуације у области заштите података о личности и сходно томе испуниле предуслове за размену података о личности, истовремено узимајући у обзир заједничке европске принципе и стандарде заштите података садржане у Директиви (ЕУ) 2016/680 Европског парламента и савета од 27. априла 2016. године о заштити физичких лица у односу на обраду података о личности од стране надлежних органа а у циљу спречавања, истраге, откривања или гоњења кривичних дела или извршавања кривичних санкција, као и о слободном кретању таквих података, као и о стављању ван снаге Оквирне одлуке Савета 2008/977/ПУП и релевантне Конвенције Савета Европе о заштити података о личности и релевантне препоруке Савета Европе за заштиту података о личности за полицијски сектор (у даљем тексту: релевантна Конвенција Савета Европе и препоруке").

Имајући у виду одредбе које проистичу из Уговора од 27. маја 2005. године између Краљевине Белгије, Савезне Републике Немачке, Краљевине Шпаније, Француске Републике, Великог Војводства Луксембург, Краљевине Холандије и Републике Аустрије о јачању прекограничне сарадње, нарочито у борби против тероризма, прекограничног криминала и илегалних миграција (у даљем тексту: Прумски уговор), Споразума о спровођењу Прумског уговора, Одлуке Савета 2008/615/ПУП од 23. јуна 2008. године о јачању прекограничне сарадње, нарочито у борби против тероризма и прекограничног криминала (у даљем тексту: Прумска одлука) и Одлуке Савета 2008/616/ПУП од 23. јуна 2008. године о спровођењу Одлуке 2008/615/ПУП о јачању прекограничне сарадње, нарочито у борби против тероризма и прекограничног криминала (у даљем тексту: Прумска одлука о спровођењу),

договориле су се како следи:

## ПОГЛАВЉЕ I

### Опште одредбе

#### Члан 1.

##### Циљ, подручје примене и дефиниције

(1) Овим споразумом Стране намеравају да ојачају прекограничну полицијску сарадњу у погледу борбе против претњи по јавну безбедност у смислу спречавања, откривања и вођења истрага кривичних дела како то предвиђа КПС ЈИЕ. У том циљу, овај споразум садржи правила о аутоматској размени ДНК података, дактилоскопских података и података о регистрованим возилима и потом размени доступних података о личности и предмету у случају поготка.

(2) У циљу пружања подршке реализацији слања и упоређивања ДНК података, дактилоскопских података и података о регистрованим возилима Стране утврђују:

- (а) одредбе о условима и поступку аутоматског слања ДНК профила, дактилоскопских података и података о регистрованим возилима;
  - (б) потребне административне и техничке одредбе о спровођењу аутоматске размене ДНК података, дактилоскопских података и података о регистрованим возилима.
- (3) У сврху овог споразума:
- (а) „**претрага**“ и „**упоређивање**“ значи поступци помоћу којих се утврђује да ли постоји поклапање између ДНК података или дактилоскопских података које је послала једна Страна и ДНК података или дактилоскопских података који су похрањени у базама података једне, неколико или свих Страна;
  - (б) „**аутоматско претраживање**“ значи поступак мрежног приступа ради обављања задате претраге у одговарајућим базама података једне, неколико или свих Страна;
  - (в) „**ДНК профил**“ значи словни или бројчани код који представља низ идентификационих карактеристика некодирајућег дела анализираног узорка људске ДНК, тј. одређене молекуларне структуре на различитим локацијама ДНК (локусима);
  - (г) „**некодирајући део ДНК**“ значи хромозомски региони који не садрже генетске информације, тј. није познато да обезбеђују било каква функционална својства организма;
  - (д) „**ДНК подаци**“ значи ДНК профил, референтни број и лични идентификациони подаци;
  - (ђ) „**референтни подаци о ДНК**“ значи ДНК профил и референтни број;
  - (е) „**референтни ДНК профил**“ значи ДНК профил лица чији је идентитет утврђен;
  - (ж) „**ДНК профил непознатог лица**“ значи ДНК профил који је прибављен из трагова прикупљених током истраге кривичног дела који припада лицу чији идентитет још није утврђен;
  - (з) „**напомена**“ значи забелешка једне Стране у вези са ДНК профилем у њеној националној бази података која указује да је

већ било поклапања тог ДНК профила приликом претраге или упоређивања друге Стране;

- (и) **„дактилоскопски подаци“** су слике отисака прстију, слике трагова прстију са лица места, слике отисака дланова, слике трагова дланова са лица места и шаблони таквих слика (кодиране минуције);
- (ј) **„подаци о регистрованим возилима“** значи скуп података како је наведено у члану 9;
- (к) **„подаци о личности“** значи информације које се односе на идентификовано физичко лице или физичко лице које се може идентификовати („лице на које се подаци односе“);
- (л) **„основни подаци о личности“** значи име (презиме(на), име(на)), датум рођења, држављанство, род, псеудоним(и) и датум(и) рођења, датум узимања отиска прстију / узорка ДНК, место узимања отиска прстију / узорка ДНК и, ако је доступно, статус потврде правог идентитета, адреса, висина, тежина, број пасоша, слика (лица);
- (љ) **„појединачни предмет“** значи засебан истражни или тужилачки досије. Ако такав досије садржи више од једног ДНК профила или једног дактилоскопског податка, они се могу послати заједно као један захтев;
- (м) **„обрада података о личности“** значи свака операција или скуп операција које се обављају над подацима о личности, аутоматским средствима или без њих, као што су прикупљање, бележење, уређивање, похрањивање, прилагођавање или прерада, разврставање, проналажење, увид, коришћење, откривање достављањем, ширењем или стављањем на располагање на други начин, прилагођавање, комбиновање, блокирање, брисање или уништавање података. Обрада у смислу овог споразума такође укључује обавештавање о томе да ли је неки податак пронађен (погодак);
- (н) **„поступак аутоматске претраге“** значи мрежни приступ базама података друге Стране код којих је одговор на поступак претраживања у потпуности аутоматизован;
- (њ) **„нестала лица“** значи лица за чији се нестанак претпоставља да је у вези са кривичним делом, самоубиством, несрећним случајем или природном непогодом;
- (о) **„поклапање/непоклапање“** значи резултат добијен аутоматском обрадом података (помоћу AFIS-а или програма за упоређивање ДНК профила). То такође значи да, када нема поклапања, нема ни поготка. Са друге стране, могуће је и да поклапање након неопходне форензичке верификације/валидације не буде погодак;
- (п) **„погодак“** значи позитиван резултат идентификације потврђен од стране човека (стручњака) након форензичке верификације/валидације. Форензичка потврда мора се обавити у складу са захтевима управљања квалитетом у области форензике (нпр. стандарди акредитације);

- (p) „**регистри о анализи ДНК**“ значи националне базе података о ДНК и повезане збирке као што су нпр. узорци са лица места/ базе података за идентификацију лица и лабораторијски информациони системи (ЛИС), који садрже све информације од значаја за форензичко и истражно потврђивање ДНК профила који су анализирани помоћу ДНК технологија и такође омогућава повезивање са појединачним предметом/подацима о личности у вези ДНК профила.
- (с) „**кривична дела**“ значи она дела за која се гони по службеној дужности у складу са националним законодавством Страна.

## **ПОГЛАВЉЕ II**

### **МРЕЖНИ ПРИСТУП И ДАЉИ ЗАХТЕВИ**

#### **Члан 2.**

##### **Успостављање националних регистара о анализи ДНК**

(1) Стране отварају и воде националне регистре о анализи ДНК због истрага кривичних дела и пружања помоћи у утврђивању идентитета несталих лица и неидентификованих људских остатака. Обрада података који се држе у тим регистрима по основу овог споразума спроводи се у складу са овим споразумом, уз поштовање КПС ЈИЕ и националног законодавства које регулише обраду података.

(2) У сврху спровођења овог споразума, Стране обезбеђују доступност референтних података из својих националних ДНК регистара о анализи ДНК, како је наведено у првој реченици става 1. Референтни подаци укључују само оне ДНК профиле који су створени из некодирајућих делова ДНК и референтни број. Референтни подаци не садрже податке на основу којих се директно може утврдити идентитет лица на које се подаци односе. Референтни подаци које није могуће повезати ни с једним лицем (ДНК профили непознатих лица) препознатљиви су као такви.

(3) Свака Страна обавештава депозитара о националним регистрима о анализи ДНК на које се примењују чл. 2-4. и члан 7. и о условима за аутоматско претраживање из члана 3. став 1.

#### **Члан 3.**

##### **Аутоматско претраживање ДНК профила**

(1) У циљу вођења истрага кривичних дела и пружања помоћи у утврђивању идентитета несталих лица и неидентификованих људских остатака, Стране омогућавају националним контакт тачкама других Страна поменутих у члану 8. приступ референтним подацима у својим регистрима о анализи ДНК, уз овлашћење да врше аутоматске претраге упоређивањем ДНК профила. Претраге се могу вршити само у појединачним предметима и у складу с националним законодавством Стране молиље.

(2) Ако аутоматска претрага покаже да се достављени ДНК профил поклапа са ДНК профилима који су унети у претражени ДНК регистар Стране примаоца, национална контакт тачка Стране која врши претрагу аутоматски прима референтне податке за које је утврђено поклапање. Ако нема поклапања, обавештење о овоме се аутоматски доставља.

#### **Члан 4.**

##### **Аутоматско упоређивање ДНК профила**

(1) У циљу вођења истрага кривичних дела и пружања помоћи у утврђивању идентитета несталих лица и неидентификованих људских остатака, Стране, уз узајамну сагласност, преко својих националних контакт тачака упоређују своје ДНК профиле непознатих лица са свим ДНК профилима из референтних података у другим националним регистрима о анализи ДНК. Профили се достављају и упоређују у аутоматизованом облику. ДНК профили непознатих лица достављају се на упоређивање само када то предвиђа национално законодавство Стране молиље.

(2) Ако нека Страна, након упоређивања из става 1, утврди да се неки достављени ДНК профили поклапају с онима из њеног регистра о анализи ДНК, тада она без одлагања доставља националној контакт тачки друге Стране референтне податке о ДНК с којима је установљено поклапање.

#### **Члан 5.**

##### **Дактилоскопски подаци**

У сврху спровођења овог споразума, Стране обезбеђују доступност референтних података из база националних система за аутоматску идентификацију отисака прстију који су успостављени у циљу превенције и вођења истрага кривичних дела пружања помоћи у утврђивању идентитета несталих лица и неидентификованих људских остатака. Референтни подаци укључују само дактилоскопске податке и референтни број. Референтни подаци не садрже податке на основу којих се директно може утврдити идентитет лица на које се подаци односе. Референтни подаци које није могуће повезати ни с једним лицем (непознати дактилоскопски подаци) морају бити препознатљиви као такви.

#### **Члан 6.**

##### **Аутоматско претраживање дактилоскопских података**

(1) У циљу превенције и вођења истрага кривичних дела и пружања помоћи у утврђивању идентитета несталих лица и неидентификованих људских остатака, Стране омогућавају националним контакт тачкама других Страна поменутих у члану 8. приступ референтним подацима у системима за аутоматску идентификацију отисака прстију које су успоставиле у ту сврху, уз овлашћење да врше аутоматске претраге упоређивањем дактилоскопских података. Претраге се могу вршити само у појединачним предметима и у складу с националним законодавством Стране молиље.

(2) Потврду поклапања дактилоскопских података са референтним подацима Стране над чијом базом је вршена претрага врши национална контакт тачка Стране молиље аутоматским достављањем референтних података који су потребни за недвосмислен погодак.

#### **Члан 7.**

##### **Достављање додатних података о личности и других информација**

Ако поступци из чл. 3. и 4. покажу да постоји погодак између ДНК профила, или ако поступци из члана 6. покажу да постоји погодак између дактилоскопских податка, достављање додатних доступних података о личности и других информација поред основних података о личности у вези са референтним подацима уређује национално законодавство замољене Стране,



укључујући правила у вези са пружањем правне помоћи. У складу са чланом 8. став 2, доставу података ће вршити национална контакт тачка.

#### **Члан 8.**

##### **Националне контакт тачке**

(1) У сврху достављања података из чл. 3, 4. и 6. и накнадног достављања додатних доступних података о личности и других информација у вези са референтним подацима, као што је поменуто у члану 7, свака Страна одређује националне контакт тачке. Страна именује националну контакт тачку из чл. 3. и 4. за ДНК податке, националну контакт тачку из члана 6. за дактилоскопске податке, националну контакт тачку из члана 9. за податке о регистрованим возилима и националну контакт тачку из члана 7. за податке о личности.

(2) Национална контакт тачка из члана 7. доставља накнадне податке о личности у складу са националним законодавством Стране која је одредила надлежну контакт тачку. Није потребно користити друге расположиве канале правне помоћи осим у случају потребе, у складу са националним законодавством Страна, укључујући правила у вези са пружањем правне помоћи.

#### **Члан 9.**

##### **Аутоматско претраживање података о регистрованим возилима**

(1) У циљу превенције и вођења истрага кривичних дела и пружања помоћи у утврђивању идентитета несталих лица и неидентификованих људских остатака и приликом решавања других преступа које су у надлежности судова или јавног тужилаштва Стране која врши претрагу, као и ради одржавања јавне безбедности, Стране омогућавају националним контакт тачкама других Страна приступ следећим националним подацима о регистрованим возилима, уз овлашћење да врше аутоматске претраге у појединачним предметима:

- (а) подацима који се односе на власнике или кориснике; и
- (б) подацима који се односе на возила.

Претраге се могу вршити само преко целог броја шасије и целог регистарског броја. Претраге се могу вршити само у складу са националним законодавством Стране која врши претрагу.

(2) У сврху достављања података из става 1. свака Страна одређује националну контакт тачку за долазеће захтеве. Овлашћења националних контакт тачака уређује важеће национално законодавство. Појединости техничких аранжмана везано за поступак утврђује Корисничко упутство за податке о регистрованим возилима.

### **ПОГЛАВЉЕ III**

#### **ОПШТЕ ОДРЕДБЕ О ОКВИРУ ЗА РАЗМЕНУ ПОДАТАКА**

#### **Члан 10.**

##### **Начела размене ДНК и дактилоскопских података**

(1) Стране користе постојеће стандарде размене ДНК и дактилоскопских података.

(2) Поступак слања, у случају аутоматског претраживања и упоређивања ДНК профила и дактилоскопских података, одвија се у оквиру децентрализоване структуре.

(3) Предузимају се одговарајуће мере како би се обезбедила тајност и интегритет података који се шаљу другим Странама, укључујући њихово шифровање.

(4) Стране предузимају потребне мере како би гарантовале интегритет ДНК профила и дактилоскопских података који се другим Странама стављају на располагање или шаљу ради упоређивања и како би обезбедиле да те мере одговарају међународним стандардима.

#### **Члан 11.**

##### **Техничке и процедуралне спецификације**

(1) Стране поштују опште техничке спецификације у вези са свим захтевима и одговорима који се односе на претраге и упоређивања ДНК профила, дактилоскопских података и података о регистрованим возилима.

(2) Техничке и процедуралне спецификације садржане су у споразуму о спровођењу и корисничким упутствима.

#### **ПОГЛАВЉЕ IV**

#### **ЗАШТИТА ПОДАТАКА**

#### **Члан 12.**

##### **Степен заштите података**

Када је реч о обради података о личности који се достављају или су достављени у складу са овим споразумом, свака Страна у оквиру свог националног законодавства обезбеђује одговарајући степен заштите података о личности једнак принципима и стандардима који су садржани у Директиви (ЕУ) 2016/680 и релевантној Конвенцији Савета Европе и препорукама.

#### **Члан 13.**

##### **Сврха**

(1) Страна прималац може да обрађује податке о личности искључиво у сврху због које су подаци достављени у складу с овим споразумом. Обрада у друге сврхе допуштена је само уз претходно одобрење Стране која доставља податке и само у складу са националним законодавством Стране примаоца. Такво одобрење може се дати под условом да обраду у те друге сврхе допушта национално законодавство Стране која доставља податке.

(2) Страна која врши претрагу или упоређивање може да обрађује податке који су достављени у складу са чл. 3, 4 и 6. искључиво у циљу:

- (а) утврђивања да ли постоји поклапање између упоређених ДНК профила;
- (б) утврђивања да ли постоји поклапање између упоређених дактилоскопских података;
- (в) припреме и достављања замолнице за правну помоћ од стране полицијских или правосудних органа у складу с националним законодавством, ако постоји погодак између тих података, преко националне контакт тачке именоване у складу са чл. 7. и 8;
- (г) евидентирања у смислу члана 17.

(3) Страна којој је послат захтев за претрагу може обрађивати податке који су јој достављени у складу са чл. 3, 4. и 6. само ако је то потребно за упоређивање, достављање аутоматских одговора на претраге или евидентирање у складу с чланом 17. Достављени подаци се бришу одмах

после упоређивања података или слања аутоматских одговора на претраге, осим ако је потребна даља обрада у сврхе наведене у тачкама (в) и (г) другог става.

(4) Страна којој је послат захтев за претрагу може користити податке који су достављени у складу са чланом 9. само ако је то потребно за достављање аутоматских одговора на поступке претраге или евидентирање као што је наведено у члану 17. Достављени подаци бришу се одмах након слања аутоматских одговора на претраге, осим ако је потребна даља обрада ради евидентирања у складу с чланом 17. Страна која врши претрагу може користити податке добијене у одговору само за поступак због којег је претрага извршена.

#### **Члан 14.**

##### **Надлежни органи**

Достављене податке о личности могу обрађивати само органи надлежни за спровођење закона, чија је одговорност да поступају ради остварења циљева из члана 13. Посебно, подаци се могу достављати другим субјектима само уз претходно одобрење Стране која их доставља и у складу са законодавством Стране примаоца.

#### **Члан 15.**

##### **Тачност, актуелност и рок чувања података**

(1) Стране се старају о тачности и актуелности података о личности. Ако се по службеној дужности или на основу обавештења лица на које се подаци односе, испостави да су достављени нетачни подаци или подаци које није ни требало доставити, о томе се без одлагања обавештава Страна прималац или Стране примаоци. Та Страна или Стране су дужне да те податке исправе или избришу. Поред тога, достављени подаци о личности се исправљају ако се утврди да су нетачни. Ако тело које прима податке има разлог за сумњу да су достављени подаци нетачни или да их треба избрисати, одмах се обавештава тело које их је доставило.

(2) Подаци чију тачност оспорава лице на које се подаци односе, а чија се тачност или нетачност не може утврдити, означавају се у складу с националним законодавством Страна на захтев лица на које се подаци односе. Ако постоји ознака, она може бити уклоњена у складу са националним законодавством Страна и само уз одобрење лица на које се подаци односе или на основу одлуке надлежног суда или независног органа за заштиту података.

(3) Достављени подаци о личности које није требало доставити или примити, бришу се. Подаци који су достављени и примљени на законит начин бришу се:

- (а) ако нису потребни или нису више потребни за сврхе ради којих су достављени; ако су подаци о личности достављени без захтева, тело које прима податке без одлагања проверава да ли су потребни за сврхе због којих су достављени;
- (б) по истеку најдужег рока за чување података који је утврђен националним законодавством Стране пошиљаоца, ако је тело које их доставља обавестило тело које их прима о том најдужем року у тренутку достављања података.

Ако постоји разлог за сумњу да би брисање довело у питање интересе лица на које се подаци односе, подаци се чувају у складу са националном законодавством.

**Члан 16.****Техничке и организационе мере за заштиту и безбедност података**

(1) Тела која достављају и примају податке предузимају мере како би се обезбедила ефикасна заштита података о личности од случајног или неовлашћеног уништавања, случајног губитка, неовлашћеног приступа, неовлашћеног или случајног мењања и неовлашћеног откривања.

(2) Особености техничке спецификације поступка аутоматске претраге уређене су мерама о спровођењу из члана 20. којима се гарантује:

- (а) да се предузимају најсавременије техничке мере како би се осигурала заштита и безбедност података, а нарочито тајност и интегритет података;
- (б) да се приликом употребе посвећених мрежа користе поступци шифровања и издавања дозвола које признају надлежни органи; и
- (в) да се може проверити да ли је претрага дозвољена у складу с чланом 17, ст. 2, 4. и 5.

**Члан 17.****Уписивање у дневник догађаја и евидентирање: посебна правила о аутоматском и неаутоматском достављању**

(1) Свака Страна гарантује да се свако неаутоматско достављање и свако неаутоматско примање података о личности од стране тела коме је послат захтев за претрагу и од стране тела које врши претраге уписује у дневник догађаја у циљу провере да ли је достављање дозвољено. Дневник догађаја садржи следеће податке:

- (а) разлог достављања;
- (б) достављене податке;
- (в) датум достављања; и
- (г) назив или референтни код тела које врши претраге и тела коме је послат захтев за претрагу.

(2) На аутоматизоване претраге података на основу чл. 3, 4. и 6. и члана 9. примењује се следеће:

- (а) само посебно овлашћени службеници могу вршити аутоматске претраге или упоређивања. Списак службеника овлашћених за вршење аутоматизованих претрага или упоређивања даје се, на захтев, надзорним органима из става 5. и другим Странама;
- (б) свака Страна се стара да свако достављање и пријем података о личности од стране тела коме је послат захтев за претрагу и тела које врши претрагу буду евидентирани, укључујући обавештења о томе да ли је поклапање пронађено или не. Евиденције садрже следеће податке:
  - (i) достављене податке;
  - (ii) датум и тачно време достављања; и
  - (iii) назив или референтни код тела које врши претраге и тела коме је послат захтев за претрагу.

Тело које врши претраге такође евидентира разлог претраге или достављања као и идентификациону ознаку службеника који је извршио претрагу и службеника који је наложио претрагу или достављање.

(3) Тело које евидентира одмах доставља евидентирани податке, на захтев, органима надлежним за заштиту података релевантне Стране најкасније у року од четири седмице од пријема захтева. Евидентирани подаци могу се користити само у следеће сврхе:

- (а) надзор заштите података;
- (б) старање о безбедности података.

(4) Евидентирани подаци се штите прикладним мерама против неодговарајућег коришћења и других облика непримереног коришћења, а чувају се две године. По истеку рока за чување, евидентирани подаци се одмах бришу.

(5) Одговорност за законске провере достављања или пријема података о личности имају независни органи за заштиту података или, према потреби, правосудни органи дотичних Страна. Било ко може захтевати од ових органа да провере законитост обраде својих података о личности, у складу с националним законодавством. Независно од таквих захтева, ови органи као и тела надлежна за евидентирање спроводе насумичне провере законитости достављања, које се темеље на предметним досијеима.

(6) Независни органи за заштиту података чувају резултате таквих провера 18 месеци, за потребе инспекције. По истеку овог периода, бришу се без одлагања. Сваки орган за заштиту података може бити замољен од стране независног органа за заштиту података друге Стране да спроводи своја овлашћења у складу са националним законодавством. Независни органи Страна за заштиту података обављају инспекцијске послове који су потребни за међусобну сарадњу, нарочито путем размене релевантних информација.

#### **Члан 18.**

##### **Права лица на које се подаци односе на информације и накнаду штете**

(1) На захтев лица на које се подаци односе сходно националном законодавству, том лицу се, након што докаже свој идентитет, достављају информације у складу с националним законодавством и то без неоправданих трошкова, у опште разумљивом облику и без непотребног одлагања, о подацима који су у погледу те особе обрађени, пореклу података, примаоцу или групи прималаца, намераваној сврси обраде и, ако то захтева национално законодавство, правној основи обраде. Уз то, лице на које се подаци односе има право на исправак нетачних податка и на брисање незаконито обрађених података. Стране такође обезбеђују да у случају кршења права у вези са заштитом података, лице на које се подаци односе може да поднесе тужбу независном суду или трибуналу у смислу члана 6. став 1. Европске конвенције о људским правима или независном органу за заштиту података који је основан у складу са националним законодавством и стандардима који су суштински еквивалентни стандардима који су прописани Директивом (ЕУ) 2016/680 и Конвенцијом Савета Европе и препорукама и да лице на које се подаци односе има могућност да затражи накнаду штете или неки други облик законског обештећења. Детаљна правила поступка остваривања ових права и разлози за ограничење права приступа уређују се релевантним одредбама националног

законодавства Стране у којој лице на које се подаци односе остварује ова права.

(2) Ако је неко тело једне Стране доставило податке о личности у складу с овим споразумом, тело које прима податке у другој Страни не сме се позвати на нетачност достављених података као разлог за избегавање своје одговорности према оштећеној Страни у складу са националним законодавством. Ако се досуди накнада штете у односу на тело које је примило податке због његовог коришћења неправилно послатих података, тело које је доставило те податке у потпуности надокнађује износ плаћен на име накнаде штете телу које је примило податке.

#### **Члан 19.**

##### **Информације које Стране траже**

Страна прималац обавештава Страну пошиљаоца, на захтев, о обради достављених података и добијеним резултатима.

#### **ПОГЛАВЉЕ V**

#### **ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ**

#### **Члан 20.**

##### **Споразум о спровођењу и корисничка упутства**

(1) На основу и у оквирима овог споразума, Стране закључују споразум о његовом спровођењу.

(2) Корисничка упутства састављају и ажурирају експертске радне групе коју чине представници Страна. Корисничка упутства садрже административне и техничке информације које су потребне за успешну и ефективну размену података.

#### **Члан 21.**

##### **Евалуација размене података**

(1) Врши се евалуација административне, техничке и финансијске примене размене података у складу с поглављем II овог споразума. Евалуација се мора извршити пре почетка размене података. Ако је потребно, евалуација се може поновити за оне Стране које већ примењују овај споразум. Евалуација се врши за оне категорије података које су предметне Стране већ почеле да размењују. Евалуација се темељи на извештајима предметних Страна.

(2) Евалуацију врши заједничка радна група коју чине представници Страна. Радна група се састаје на захтев једне Стране или редовно сваких пет година.

#### **Члан 22.**

##### **Однос са другим међународним споразумима**

(1) Овај споразум не утиче на права, обавезе и одговорности Страна које проистичу из других међународних споразума чије су потписнице.

(2) Осим ако није другачије изричито предвиђено овим споразумом, сарадња се одвија у оквиру националног законодавства сваке Стране.

**Члан 23.****Спровођење и изјаве**

(1) Стране обавештавају депозитара да су испуниле обавезе из овог споразума и да су одредиле националне контакт тачке у складу са овим споразумом.

(2) Када је једна Страна позитивно оцењена у контексту овог споразума (члан 21) или Европске уније, та Страна има право да одмах примени овај споразум у односу на све остале Стране које су такође позитивно оцењене. Предметна Страна о томе обавештава депозитара.

(3) Изјаве достављене у складу са ставом 1. овог члана могу се изменити и допунити у било ком тренутку.

**Члан 24.****Депозитар**

(1) Депозитар овог споразума је Република Србија.

(2) Депозитар шаље оверени примерак овог споразума свакој Страни.

(3) Депозитар обавештава Стране о полагању инструмента ратификације, прихватања, одобравања или приступања, о изјавама, саопштењима или обавештењима датим у вези са овим споразумом.

(4) Депозитар обавештава све Стране о сваком датуму ступања на снагу овог споразума у складу са чланом 26.

**Члан 25.****Ратификација, прихватање, одобравање, приступање или стављање резерве**

(1) Стране ратификују, прихватају или одобравају овај споразум. Инструменти ратификације, прихватања или одобравања се полажу код депозитара.

(2) Овај споразум је отворен за приступање било које стране потписнице КПС ЈИЕ. Инструмент приступања полаже се код депозитара.

(3) На овај споразум не могу се ставити резерве.

**Члан 26.****Ступање на снагу**

(1) Овај споразум ступа на снагу шездесетог дана од датума полагања другог инструмента ратификације, прихватања, одобравања или приступања.

(2) За сваку Страну која ратификује, прихвата, одобрава или приступа овом споразуму после полагања другог инструмента ратификације, прихватања, одобравања или приступања, Споразум ступа на снагу шездесетог дана од када та Страна положи свој инструмент ратификације, прихватања, одобравања или приступања.

**Члан 27.****Иступање и привремена обустава**

(1) Овај споразум се закључује на неодређено време.

(2) Било која Страна може иступити из овог споразума у било ком тренутку путем писаног обавештења депозитару. Иступање ступа на снагу шест месеци од датума када депозитар прими обавештење.

(3) Без обзира на раскид овог споразума, примјењују се одредбе из Поглавља IV у вези са обрађеним подацима.

(4) Било која Страна може привремено обуставити спровођење овог споразума у потпуности или делимично ако је то потребно из разлога јавног реда и мира, заштите националне безбедности или заштите јавног здравља. Стране без одлагања обавештавају Депозитара о предузимању или укидању такве мере. Било која мера предузета на основу овог става ступа на снагу 15 дана од датума када депозитар прими обавештење.

(5) Депозитар без одлагања обавештава остале Стране о обавештењу о иступању или привременој обустави.

У потврду чега су долепотписани, прописно овлашћени у ту сврху, потписали овај споразум.

За Републику Албанију

За Републику Аустрију

За Босну и Херцеговину

За Републику Бугарску

За Мађарску

За Републику Македонију

За Републику Молдавију

За Црну Гору

За Румунију

За Републику Србију

За Републику Словенију

Сачињено у Бечу, дана 13. септембра 2018. године, у једном оригиналном примерку на енглеском језику.



**СПОРАЗУМ О СПРОВОЂЕЊУ  
СПОРАЗУМА  
ИЗМЕЂУ СТРАНА ПОТПИСНИЦА КОНВЕНЦИЈЕ О ПОЛИЦИЈСКОЈ  
САРАДЊИ У ЈУГОИСТОЧНОЈ ЕВРОПИ  
О АУТОМАТСКОЈ РАЗМЕНИ ДНК ПОДАТАКА, ДАКТИЛОСКОПСКИХ  
ПОДАТАКА И ПОДАТАКА О РЕГИСТРОВАНИМ ВОЗИЛИМА**

Стране овог споразума о спровођењу,

на основу Конвенције о полицијској сарадњи у Југоисточној Европи (у даљем тексту: КПС ЈИЕ),

сагласно члану 20. Споразума између страна потписница Конвенције о полицијској сарадњи у Југоисточној Европи о аутоматској размени ДНК података, дактилоскопских података и података о регистрованим возилима (у даљем тексту: Споразум)

споразумеле су се о следећем:

**Члан 1.**

**Циљ**

Циљ овог споразума о спровођењу јесте утврђивање неопходних административних и техничких одредби за спровођење Споразума.

**Члан 2.**

**Дефиниције**

У сврху овог споразума о спровођењу користе се дефиниције из члана 1. Споразума.

**Члан 3.**

**Техничке спецификације**

(1) Стране се придржавају заједничких техничких спецификација у вези са свим захтевима и одговорима везано за претраге и упоређивања ДНК профила, дактилоскопских података и података о регистрованим возилима. За потребе тражења и достављања додатних података о личности и других информација након потврде дактилоскопских или ДНК погодака преко националних контакт тачака у складу са чл. 7. и 8. Споразума може се остварити договор о називу и структури основних података о личности, криминалистички-релевантних информација и/или података о кривичном предмету у циљу поједностављеног и бржег достављања таквих основних података.

(2) Ове техничке спецификације прописане су корисничким упутствима из члана 20. Споразума (у даљем тексту: корисничка упутства).

**Члан 4.**

**Комуникациона мрежа**

(1) Електронска размена ДНК података, дактилоскопских података и података о регистрованим возилима између Страна врши се путем безбедних приватних комуникационих мрежа уз шифровање.

(2) Техничке појединости о комуникационој мрежи и контакт подаци и расположивост техничких контакт тачака наведени су у корисничким упутствима.

#### **Члан 5.**

##### **Доступност аутоматске размене података**

Стране предузимају све неопходне мере да обезбеде да аутоматско претраживање или упоређивање ДНК података, дактилоскопских података или података о регистрованим возилима буде омогућено 24 сата дневно, седам дана у недељи. У случају техничког квара, националне контакт тачке Страна одмах обавештавају једна другу и усаглашавају се о привременим алтернативним аранжманима за размену информација у складу са важећим законским одредбама. Аутоматска размена података поново се успоставља што је брже могуће.

#### **Члан 6.**

##### **Начела размене ДНК података**

(1) Стране примењују постојеће стандарде за размену ДНК података, као што су Европски стандардни сет (ESS) или Интерполов стандардни сет локуса (ISSOL).

(2) Поступак слања, у случају аутоматског претраживања и упоређивања ДНК профила, одвија се унутар децентрализоване структуре.

(3) Предузимају се одговарајуће мере да би се обезбедила тајност и интегритет података који се шаљу другим Странама, укључујући и њихово шифровање.

(4) Стране предузимају неопходне мере и гарантују интегритет ДНК профила који су стављени на располагање или послати на упоређивање другим Странама и старају се да те мере буду у складу са међународним стандардима као што је ISO 17025.

(5) Стране користе кодове Страна сагласно стандарду ISO 3166-1 alpha-2.

#### **Члан 7.**

##### **Правила о захтевима и одговорима**

(1) Захтев за аутоматску претрагу или упоређивање према чл. 3. и 4. Споразума садржи само следеће информације:

- (а) код Стране која упућује захтев;
- (б) датум, време и број захтева;
- (в) ДНК профиле и њихове референтне бројеве;
- (г) типове послатих ДНК профила („ДНК профили непознатог лица“ или референтни ДНК профили); и
- (д) информације потребне за контролу система база података и контролу квалитета процеса аутоматске претраге.

(2) Одговор (извештај о поклапању) на захтев из става 1. садржи само следеће информације:

- (а) назнаку да ли постоји једно или више поклапања (погодака) или нема поклапања (нема погодака);
- (б) датум, време и број захтева;

- (в) датум, време и број одговора;
- (г) код Стране која упућује захтев и код Стране којој је упућен захтев;
- (д) референтни број Стране која упућује захтев и референтни број Стране којој је упућен захтев;
- (ђ) тип ДНК профила који су послати („ДНК профили непознатог лица“ или референтни ДНК профили);
- (е) тражене и упарене ДНК профиле; и
- (ж) информације потребне за контролу система база података и контролу квалитета процеса аутоматске претраге.

(3) Аутоматско обавештење о поклапању даје се само ако је аутоматска претрага или упоређивање резултирало поклапањем минималног броја локуса. Тај минимум је наведен у корисничким упутствима.

(4) Стране се старају да захтеви буду у складу са изјавама датим сагласно члану 2. став 3. Споразума. Ове изјаве се налазе у корисничким упутствима.

#### **Члан 8.**

##### **Поступак слања код аутоматског претраживања непознатих или референтних ДНК профила**

(1) Ако приликом претраге на основу непознатог или референтног ДНК профила није утврђено поклапање у националној бази података или је утврђено поклапање са неким ДНК профилем, ДНК профил се тада може послати у базе података свих осталих Страна и ако се приликом претраге на основу тог ДНК профила утврде поклапања са референтним ДНК профилима и/или ДНК профилима непознатог лица у базама података других Страна, та поклапања се аутоматски саопштавају а референтни подаци о ДНК се шаљу Страни која је упутила захтев; ако се не може утврдити поклапање у базама података других Страна, то се аутоматски саопштава Страни која је упутила захтев.

(2) Ако се приликом претраге на основу ДНК профила непознатог лица утврди поклапање у базама података других Страна, свака предметна Страна може у том смислу унети напомену у своју националну базу података.

#### **Члан 9.**

##### **Начела размене дактилоскопских података**

(1) Дигитализација дактилоскопских података и њихово слање другим Странама врши се у складу са једнообразним форматом података који је наведен у корисничким упутствима.

(2) Свака Страна се стара да дактилоскопски подаци које она шаље буду довољно доброг квалитета за упоређивање помоћу система за аутоматску идентификацију отисака прстију (AFIS).

(3) Поступак слања ради размене дактилоскопских података одвија се унутар децентрализоване структуре.

(4) Предузимају се одговарајуће мере да би се обезбедила тајност и интегритет дактилоскопских података који се шаљу другим Странама, укључујући и њихово шифровање.

(5) Стране користе кодове Страна сагласно стандарду ISO 3166-1 alpha-2.

**Члан 10.****Капацитети претраге дактилоскопских података**

(1) Свака Страна се стара да њени захтеви за претрагу не превазилазе капацитете претраге које је одредила Страна којој је упућен захтев. Стране достављају изјаве у којима утврђују максималне капацитете претраге на дневном нивоу за дактилоскопске податке идентификованих лица и дактилоскопске податке лица чији идентитет још није утврђен.

(2) Максималан број кандидата који се може прихватити за проверу у оквиру једног слања наведен је у корисничким упутствима.

**Члан 11.****Правила о захтевима и одговорима у вези са дактилоскопским подацима**

(1) Страна којој је упућен захтев без одлагања проверава квалитет послатих дактилоскопских података потпуно аутоматизованим поступком. У случају да су подаци неподесни за аутоматизовано упоређивање, Страна којој је упућен захтев без одлагања обавештава Страну која упућује захтев.

(2) Страна којој је упућен захтев врши претраге оним редоследом којим су захтеви примљени. Захтеви се обрађују у року од 24 сата потпуно аутоматизованим поступком. Страна која упућује захтев може затражити, ако то прописује њено национално законодавство, да се убрзано обраде њени захтеви, а Страна којој је упућен захтев врши те претраге без одлагања. Ако се рокови не могу испоштовати услед више силе, упоређивање се врши без одлагања чим се препреке уклоне.

**Члан 12.****Начела аутоматског претраживања података о регистрованим возилима**

(1) За аутоматско претраживање података о регистрованим возилима Стране користе верзију софтверске апликације Европског информационог система о возилима и возачким дозволама (EUCARIS) који је посебно пројектован за потребе члана 12. Одлуке Савета 2008/615/ПУП од 23. јуна 2008. године о унапређењу прекограничне сарадње, нарочито у борби против тероризма и прекограничног криминала, као и измењене верзије овог софтвера.

(2) Аутоматско претраживање података о регистрованим возилима одвија се унутар децентрализоване структуре.

(3) Информације које се размењују преко система EUCARIS шаљу се у шифрованом облику.

(4) Елементи података о регистрованим возилима који ће бити предмет размене наведени су у корисничким упутствима.

(5) Приликом спровођења члана 9. Споразума, Стране могу дати приоритет претрагама које се односе на борбу против тешких кривичних дела.

**Члан 13.****Трошкови**

Свака Страна сноси своје трошкове који проистичу из управљања, коришћења и одржавања овог споразума о спровођењу, нарочито софтверске апликације EUCARIS из члана 12.

**Члан 14.****Корисничка упутства**

Додатне појединости везано за административне и техничке информације потребне за ефикасну и успешну размену података наведене су у корисничким упутствима.

**Члан 15.****Независни органи за заштиту података**

Стране обавештавају депозитара Споразума о независним органима за заштиту података из члана 17. Споразума.

**Члан 16.****Завршне одредбе**

(1) Овај споразум о спровођењу производи дејство ступањем на снагу Споразума, сагласно члану 26. Споразума.

(2) Овај споразум о спровођењу се закључује на неограничен временски период. Овај споразум о спровођењу престаје да се примењује истог тренутка када и Споразум.

(3) Стране могу уносити измене и допуне у овај споразум о спровођењу. Измена се иницира писаним путем и ступа на снагу сагласно процедурама описаним у ставу 1. овог члана.

(4) Овај споразум о спровођењу је отворен за приступање, под условом да се претходно приступило Споразуму.

У потврду чега су долепотписани, прописно овлашћени, потписали овај споразум:

За Републику Албанију

За Републику Аустрију

За Босну и Херцеговину

За Републику Бугарску

За Мађарску

За Републику Македонију

За Републику Молдавију

За Црну Гору

За Румунију

За Републику Србију

За Републику Словенију

Сачињено у Бечу, дана 13. септембра 2018. године, у једном примерку на енглеском језику.

**Члан 3.**

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије - Међународни уговори”.